

De inrichting die de afwijking, bedoeld in het 1e lid, aanvraagt, deelt zulks mee aan de Hoge Raad, via het Secretariaat. Dit geeft daarvan onmiddellijk kennis aan elk van de inrichtingen, van welk net ook, gevestigd in het arrondissement waar de afdeling georganiseerd zal worden. De inrichtingen die in het kader van de overeenkomst hun medewerking willen verlenen, delen zulks bij aangetekende brief mee aan het Secretariaat binnen de 10 dagen na de verzending van de kennisgeving door het Secretariaat. Als één of meer inrichtingen op de aanvraag antwoorden, organiseert het Secretariaat overleg tussen de betrokken inrichtingen. Dat overleg moet voltooid zijn binnen de 30 dagen na de verzending van de kennisgeving door het Secretariaat.

Na dit overleg of als geen andere inrichting aan het verzoek van het Secretariaat gevolg gegeven heeft, legt dit de Minister een voorstel van beslissing voor die de aanvragende inrichting niet uitsluit. Dit voorstel is zoveel mogelijk het gevolg van consensus. Als deze niet bereikt is, wordt het voorstel gedaan bij volstreekte meerderheid van stemmen van de aanwezige inrichtingshoofden of hun gemachtigden. Een minderheidsnota kan bij het voorstel gevoegd worden.

De Minister spreekt zich over het voorstel uit en deelt zijn beslissing mee aan de betrokken inrichtingen, via het Secretariaat. De met redenen omklede weigering van het voorstel wordt binnen 10 dagen meegedeeld.

Art. 7. Voor het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs voor sociale promotie kunnen de afwijkingen bedoeld in artikel 24, § 6, van voormelde wet van 29 mei 1959, zoals gewijzigd, aan een inrichting enkel toegekend worden om buiten het bestuursarrondissement waar de inrichting gevestigd is, afdelingen te organiseren waarvan het in het pedagogisch dossier bepaalde minimumprogramma uitgedrukt is in een bestek.

De inrichting die de afwijking, bedoeld in het 1e lid, aanvraagt, deelt zulks mee aan de Hoge Raad, via het Secretariaat; dit geeft daarvan onmiddellijk kennis aan elk van de inrichtingen, van welk net ook, gevestigd in het arrondissement waar de afdeling georganiseerd zal worden. De inrichtingen die in het kader van de overeenkomst hun medewerking willen verlenen, delen zulks bij aangetekende brief mee aan het Secretariaat binnen de 10 dagen na de verzending van de kennisgeving door het Secretariaat. Als één of meer inrichtingen op de aanvraag antwoorden, organiseert het Secretariaat overleg tussen de betrokken inrichtingen. Dat overleg moet voltooid zijn binnen de 30 dagen na de verzending van de kennisgeving door het Secretariaat.

Na dit overleg of als geen andere inrichting aan het verzoek van het Secretariaat gevolg gegeven heeft, legt dit de Minister een voorstel van beslissing voor die de aanvragende inrichting niet uitsluit. Dit voorstel is zoveel mogelijk het gevolg van consensus. Als deze niet bereikt is, wordt het voorstel gedaan bij volstreekte meerderheid van stemmen van de aanwezige inrichtingshoofden of hun gemachtigden. Een minderheidsnota kan bij het voorstel gevoegd worden.

De Minister spreekt zich over het voorstel uit en deelt zijn beslissing mee aan de betrokken inrichtingen, via het Secretariaat. De met redenen omklede weigering van het voorstel wordt binnen 10 dagen meegedeeld.

Art. 8. Wanneer de Hoge Raad vaststelt dat geen enkele inrichting voor sociale promotie, gelegen in het arrondissement, een in artikel 7 bedoelde aanvraag om opleiding beantwoordt, kan de Minister op eensluidend advies van de Hoge Raad, een buiten dat arrondissement gelegen inrichting machtigen om een afdeling te organiseren waarvan het minimumprogramma niet noodzakelijk in een bestek uitgedrukt is.

Art. 9. De Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 10. Dit besluit treedt op 1 september 1993 in werking.

Brussel, 6 september 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg
en Internationale Betrekkingen,
M. LEBRUN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 93 — 2370

[C — 27413]

10 JUIN 1993. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux garanties locatives pour les logements donnés en location par la Société régionale wallonne du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 25 octobre 1984 instituant le Société régionale wallonne du Logement, notamment l'article 4, § 2, 4^e, modifié par le décret du 21 octobre 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 6 décembre 1983 établissant le contrat-type de bail régissant la location des logements gérés par la Société nationale du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci, notamment les articles 9 et 24 de son annexe;

Vu l'avis de la Société régionale wallonne du Logement, donné le 8 février 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o le Ministre : le Ministre ayant le Logement dans ses attributions;

2^o la Société : la Société régionale wallonne du Logement, lorsqu'elle agit comme bailleur, ou la Société agréée par celle-ci.

3^o le locataire : la personne ou les personnes qui ont conclu un contrat de bail avec la Société.

Art. 2. § 1er. Pour assurer le respect de ses obligations, indépendamment des sûretés prévues à l'article 1752 du Code civil, le locataire d'un logement géré par une Société lui donne une garantie consistant en une somme d'argent d'un montant forfaitaire en fonction du type de logement offert, soit :

- 10 000 francs pour les habitations « vieux conjoints » ou les studios;
- 15 000 francs pour les appartements;
- 20 000 francs pour les maisons unifamiliales.

Ces montants sont rattachés à l'indice de prix à la consommation du mois de septembre 1992. Ils varient le 1er janvier de chaque année, en fonction de l'indice du mois de septembre de l'année précédente. Les montants résultant de cette adaptation sont arrondis au millier de francs.

§ 2. A moins que le locataire ne marque son accord pour verser en une fois la totalité du montant de la garantie visé au § 1er, celle-ci est constituée par un versement initial égal à 50 % de ce montant, effectué par le locataire au plus tard le jour de l'entrée en vigueur du bail, et le solde par mensualités, sans que le nombre de celles-ci n'exécède douze.

§ 3. La Société délivre au locataire un récépissé des sommes versées et transmet à la Société régionale wallonne du Logement, à la fin de chaque mois, une liste mentionnant le nom des locataires, les adresses des logements et les versements effectués, selon le modèle établi par le Ministre.

§ 4. La Société dépose la garantie sur un compte individualisé ouvert au nom du locataire, auprès de la Société régionale wallonne du Logement.

§ 5. Les sommes versées à titre de garantie sont productives d'intérêts, capitalisés, à partir du premier jour du mois qui suit la date du versement par le locataire et jusqu'au dernier jour du mois du retrait.

Le taux d'intérêt annuel est fixé sur avis de la Société régionale wallonne du Logement.

§ 6. Conformément à l'article 10 de la section II, insérée par la loi du 20 février 1991 dans le titre VIII, chapitre II, du Code civil, la Société acquiert privilège sur l'actif du compte pour toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du locataire.

Il ne peut être disposé du compte de garantie, tant en principal qu'en intérêts, qu'au profit du locataire ou de la Société, moyennant la production à la Société régionale wallonne du Logement, soit d'un accord écrit, établi au plus tôt à la fin du bail, selon le modèle déterminé par le Ministre, soit d'une copie d'une décision judiciaire.

Cette décision est exécutoire par provision, nonobstant opposition ou appel, et sans caution ni cantonnement.

Art. 3. § 1er. A moins qu'elles ne produisent contractuellement des intérêts supérieurs au taux fixé à l'article 2, § 5, du présent arrêté, capitalisés, toutes sommes déposées pour constituer ou compléter la garantie, sous quelque forme que ce soit, en exécution d'un engagement antérieur à l'entrée en vigueur du présent article, sont transférées du compte de la Société sur un compte individualisé ouvert au nom du locataire, auprès de la Société régionale wallonne du Logement.

Elles sont productives d'intérêts, capitalisés, dont le taux annuel fixé sur l'avis de la Société régionale wallonne du Logement.

§ 2. Au plus tard le 1er juin 1993, et, ensuite, à la fin de chaque mois suivant un versement destiné à compléter la garantie, la Société communique à la Société régionale wallonne du Logement une liste mentionnant les noms des locataires, les adresses des logements et les versements effectués. Elle en délivre un extrait à chaque locataire, pour ce qui le concerne.

Art. 4. La Société est seule responsable de la fidélité des mentions communiquées à la Société régionale wallonne du Logement.

Art. 5. La Société régionale wallonne du Logement communique à la Société le relevé des comptes individualisés la concernant, dans les trois mois qui suivent la fin de chaque exercice, ainsi qu'un relevé individualisé lors de la clôture d'un compte.

Art. 6. § 1er. L'article 9 du contrat-type de bail annexé à l'arrêté ministériel du 6 décembre 1983 est remplacé par la disposition suivante :

« en garantie de la bonne exécution de ses obligations, le locataire donne une garantie consistant à une somme d'argent d'un montant forfaitaire de francs, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juin 1993.

A moins que le locataire ne marque son accord pour verser en une seule fois la totalité du montant de la garantie, celle-ci est constituée par un versement initial égal à 50 % de ce montant, soit francs effectué au plus tard le jour de l'entrée en vigueur du bail et le solde par ... mensualités de francs.

La Société affecte les versements effectués sur un compte individuel ouvert au nom du locataire auprès de la Société régionale wallonne du Logement. »

§ 2. L'article 24 du contrat-type de bail visé au § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Conformément à l'article 10 de la section II, insérée par la loi du 20 février 1991 dans le titre VIII, chapitre II, du Code civil, la Société acquiert privilège sur l'actif du compte pour toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du locataire.

Il ne peut être disposé du compte de garantie, tant en principal qu'en intérêts, qu'au profit du locataire ou de la Société, moyennant la production à la Société régionale wallonne du Logement, soit d'un accord écrit, établi au plus tôt à la fin du bail, selon le modèle annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juin 1993, soit d'une copie d'une décision judiciaire.

Cette décision est exécutoire par provision, nonobstant opposition ou appel, et sans caution ni cantonnement. »

Art. 7. Le taux d'intérêt visé à l'article 2, § 5, et à l'article 3, § 1er, est fixé à 4 % l'an.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1993, à l'exception des articles 3, 4 et 7, qui produisent leurs effets le 1er janvier 1993.

Art. 9. Le Ministre ayant le Logement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 juin 1993.

Le Président du Gouvernement,
chargé de l'Economie, des PME et des Relations extérieures,
G. SPITAEELS

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,
R. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 93 -- 2370

[C -- 27413]

10. JUNI 1993. -- Erlaß der Wallonischen Regierung über die Kautions für die durch die « Société régionale wallonne du Logement » (Regionalen Wohnungsbaugesellschaft für Wallonien) oder die von ihr anerkannten Gesellschaften vermieteten Wohnungen

Aufgrund des Dekrets vom 25. Oktober 1984 zur Errichtung der « Société régionale wallonne du Logement », insbesondere des Artikels 4 § 2 4^o, abgeändert durch das Dekret vom 21. Oktober 1992;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 6. Dezember 1983 zur Festlegung des Mustermietvertrags, durch den das Vermieten der Wohnungen geregelt wird, die durch die Nationale Wohnungsbaugesellschaft oder die von ihr anerkannten Gesellschaften verwaltet werden, insbesondere der Artikel 9 und 24 seiner Anlage;

Aufgrund des am 8. Februar 1993 abgegebenen Gutachtens der « Société régionale wallonne du Logement »;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,

Beschließt die Wallonische Regierung :

Artikel 1. Für die Anwendung vorliegenden Erlasses versteht man unter :

- 1^o « Minister » : den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;
- 2^o « Gesellschaft » : die « Société régionale wallonne du Logement », wenn sie als Vermieter handelt, oder die von ihr anerkannte Gesellschaft;
- 3^o « Mieter » : die Person bzw. die Personen, die mit der Gesellschaft einen Mietvertrag geschlossen haben.

Art. 2. § 1. Um Gewähr für die Einhaltung seiner Verpflichtungen zu bieten und abgesehen von den in Artikel 1752 des Zivilgesetzbuches vorgesehenen Sicherheiten, gibt der Mieter einer durch eine Gesellschaft verwalteten Wohnung dieser Gesellschaft eine Garantie, die aus einem Pauschalbetrag besteht und entsprechend der Art der angebotenen Wohnung festgelegt wird, d.h. :

— 10 000 BEF für die sogenannten « vieux conjoints » (alte Ehegatten) Wohnungen oder für die Einzimmerwohnungen;

— 15 000 BEF für die Appartements;

— 20 000 BEF für die Einfamilienwohnungen.

Diese Beträge werden an den Index der Verbraucherpreise des Monats September 1992 gebunden. Sie variieren am 1. Januar jedes Jahres je nach dem Index des Monats September des vorigen Jahres. Die aus dieser Angleichung hervorgehenden Beträge werden auf den Tausenden abgerundet.

§ 2. Außer wenn der Mieter einverstanden ist, den in § 1 erwähnten vollen Betrag der Kautions in einem Male einzuzahlen, besteht die Kautions aus einer ersten Einzahlung, die 50 % dieses Betrags entspricht und die der Mieter spätestens am Tage der Inkrafttretung des Mietvertrags vornimmt. Der Restbetrag wird in höchstens zwölf Monatsraten beglichen.

§ 3. Die Gesellschaft gibt dem Mieter eine Quittung für die eingezahlten Beträge ab und richtet an die « Société régionale wallonne du Logement » am Ende jedes Monats eine nach dem vom Minister festgelegten Muster aufgestellte Liste mit dem Namen der Mieter, der Adresse der Wohnungen und den vorgenommenen Einzahlungen.

§ 4. Die Gesellschaft legt diese Garantie auf einem individuell bestimmten Konto auf den Namen des Mieters bei der « Société régionale wallonne du Logement » an.

§ 5. Ab dem ersten Tag des Monats nach der Einzahlung durch den Mieter und bis zum letzten Tag des Monats, wo das Geld abgehoben wird, bringen die als Garantie eingezahlten Beträge Zinsen, die zum Kapital geschlagen werden.

Der jährliche Zinssatz wird nach Begutachtung der « Société régionale wallonne du Logement » festgelegt.

§ 6. Gemäß Artikel 10 vom durch das Gesetz vom 20. Februar 1991 in Titel VIII, Kapitel II des Zivilgesetzbuches eingefügten Abschnitt II, erhält die Gesellschaft Vorzugsrecht auf den Aktivbestand des Kontos für jegliche Schuldforderung, die sich aus der gänzlichen oder teilweisen Nichterfüllung der Verpflichtungen des Mieters ergibt.

Über das Garantiekonto darf, sowohl was das Kapital als auch was die Zinsen betrifft, nur zugunsten des Mieters oder der Gesellschaft verfügt werden, wenn entweder ein frühestens bei Ablauf des Mietvertrags nach dem vom Minister festgesetzten Muster aufgestelltes schriftliches Einverständnis oder die Kopie eines richterlichen Beschlusses vorliegt.

Dieser Beschluß ist ungeachtet eines eventuellen Einspruchs oder einer etwaigen Berufung ohne Kautions oder Beschränkung der Wirkung eines Rechtes vorläufig vollstreckbar.

Art. 3. § 1. Außer wenn sie vertraglich Zinsen, die höher als der in Artikel 2 § 5 des vorliegenden Erlasses festgelegte Satz liegen und zum Kapital geschlagen werden, werden alle Beträge, die als Garantie oder Ergänzung der Garantie in irgendwelcher Form zur Erfüllung einer vor der Inkrafttretung des vorliegenden Artikels eingegangenen Verpflichtung eingezahlt worden sind, vom Konto der Gesellschaft auf ein individuell auf den Namen des Mieters eröffnetes Konto bei der « Société régionale wallonne du Logement » überwiesen.

Sie bringen Zinsen, die zum Kapital geschlagen werden und dessen jährlicher Satz nach Begutachtung der « Société régionale wallonne du Logement » bestimmt wird.

§ 2. Spätestens am 1. Juni 1993 und danach am Ende jedes Monats, der auf eine Einzahlung zur Ergänzung der Garantie folgt, richtet die Gesellschaft eine Liste mit den Namen der Mieter, den Adressen der Wohnungen und den eingezahlten Beträgen an die « Société régionale wallonne du Logement ».

Sie gibt jedem Mieter einen Auszug, für das, was ihn betrifft, ab.

Art. 4. Die Gesellschaft ist als einzige verantwortlich für die Richtigkeit der an der « Société régionale wallonne du Logement » mitgeteilten Angaben.

Art. 5. Innerhalb von drei Monaten nach dem Ende jedes Haushaltsjahres übermittelt die « Société régionale wallonne du Logement » der Gesellschaft eine Abrechnung der individuellen Kontos, die sie betreffen, sowie eine individuelle Abrechnung beim Abschluß eines Kontos.

Art. 6. § 1. Artikel 9 des dem Ministerialerlaß vom 6. Dezember 1983 beigefügten Mustermietvertrags wird durch die folgende Verfügung ersetzt :

« Um Gewähr für die Einhaltung seiner Verpflichtungen zu bieten, gibt der Mieter gemäß der Bestimmungen der Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Juni 1993 eine aus einer Pauschalsumme bestehende Garantie in Höhe von BEF.

Außer wenn der Mieter einverstanden ist, den vollen Betrag der Kaution in einem Male einzuzahlen, besteht die Kaution aus einer ersten Einzahlung, die 50 % dieses Betrags entspricht, d.h. BEF, und die der Mieter spätestens am Tage der Inkrafttretung des Mietvertrags vornimmt. Der Restbetrag wird in Monatsraten in Höhe von BEF beglichen.

Die Gesellschaft legt die eingezahlten Beträge auf einem individuell bestimmten Konto auf den Namen des Mieters bei der « Société régionale wallonne du Logement » an. »

§ 2. Artikel 24 des in § 1 erwähnten Mustermietvertrags wird durch die folgende Verfügung ersetzt :

« Gemäß Artikel 10 vom durch das Gesetz vom 20. Februar 1991 in Titel VIII, Kapitel II des Zivilgesetzbuches eingefügten Abschnitt II, erhält die Gesellschaft Vorzugsrecht auf den Aktivbestand des Kontos für jegliche Schuldforderung, die sich aus der gänzlichen oder teilweisen Nichterfüllung der Verpflichtungen des Mieters ergibt.

Über das Garantiekonto darf, sowohl was das Kapital als auch was die Zinsen betrifft, nur zugunsten des Mieters oder der Gesellschaft verfügt werden, wenn entweder ein frühestens bei Ablauf des Mietvertrags nach dem dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 10. Juni 1993 beigefügten Muster aufgestelltes schriftliches Einverständnis oder die Kopie eines richterlichen Beschlusses vorliegt.

Dieser Beschluß ist ungeachtet eines eventuellen Einspruchs oder einer etwaigen Berufung ohne Kaution oder Beschränkung der Wirkung eines Rechtes vorläufig vollstreckbar. »

Art. 7. Der in Artikel 2 § 5 und in Artikel 3 § 1 erwähnte Zinssatz ist auf 4 % pro Jahr festgelegt.

Art. 8. Vorliegender Erlaß tritt am 1. Juli 1993 in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 3 4 und 7, die ab dem 1. Januar 1993 wirksam sind.

Art. 9. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. Juni 1993.

Der Vorsitzende der Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,
G. SPITAEELS

Der Minister der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,
R. COLLIGNON

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 93 — 2370

[C — 27413]

10 JUNI 1993. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de huurwaarborgen voor de door de « Société régionale wallonne du Logement » (Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting) of de door haar erkende maatschappijen verhuurde woningen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 25 oktober 1984 tot instelling van de « Société régionale wallonne du Logement », inzonderheid op artikel 4, § 2, 4^o, gewijzigd bij decreet van 21 oktober 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 december 1983 tot vaststelling van de type-huurovereenkomst voor de huur van door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of de door haar erkende maatschappijen beheerde woningen, inzonderheid op de artikelen 9 en 24 van de bijlage;

Gelet op het advies van de « Société régionale wallonne du Logement », gegeven op 8 februari 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1^o de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheden Huisvesting behoort;

2^o de maatschappij : de « Société régionale wallonne du Logement », wanneer ze als verhuurder optreedt, of de door haar erkende maatschappij;

3^o de huurder : de persoon of de personen die een huurovereenkomst met de maatschappij hebben gesloten.

Art. 2. § 1. Om zijn verplichtingen na te komen geeft de huurder van een door een maatschappij beheerde woning, ongeacht de in artikel 1752 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde garanties, de maatschappij een borgsom die, al naargelang het soort woning, gelijk is aan een forfaitair bedrag van :

— 10 000 BF voor zogenaamde « vieux conjoints » (oude echtelieden) woningen of studio's;

— 15 000 BF voor appartementen;

— 20 000 BF voor eengezinshuizen.

Deze bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand september 1992. Ze verschillen op 1 januari van elk jaar op basis van het indexcijfer van de maand september van het jaar tevoren. De uit deze aanpassing voortvloeiende bedragen worden op duizend frank afgerond.

§ 2. Tenzij de huurder bereid is om het totale bedrag van de in § 1 bedoelde waarborg in één keer te storten, moet hij, uiterlijk op de dag waarop de huurovereenkomst van kracht wordt, een eerste storting verrichten die gelijk is aan vijftig percent van dat bedrag. Het verschuldigde bedrag moet in hoogstens twaalf maandelijkse afbetalingen vereffend worden.

§ 3. De maatschappij overhandigt de huurder een ontvangstbewijs van de gestorte bedragen en verstrekt de « Société régionale wallonne du Logement » aan het einde van elke maand een op de door de Minister bepaalde wijze opgemaakte lijst met de naam van de huurders, het adres van de woningen en de verrichte overschrijvingen.

§ 4. De maatschappij deponereert de waarborg bij de « Société régionale wallonne du Logement » op een geïndividualiseerde rekening op naam van de huurder.

§ 5. De als waarborg gestorte bedragen brengen een kapitaalrente op vanaf de eerste dag van de maand na de datum van de door de huurder verrichte storting tot de laatste dag van de maand van de geldopvraging.

De jaarlijkse rentevoet wordt op advies van de « Société régionale wallonne du Logement » vastgelegd.

§ 6. Overeenkomstig artikel 10 van de bij de wet van 20 februari 1991 in titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek ingevoegde afdeling II, verkrijgt de maatschappij een voorrecht op het actief van de rekening voor elke schuldvordering voortvloeiend uit het feit dat de huurder zijn verplichtingen slechts gedeeltelijk of helemaal niet nakomt.

Over de waarborgrekening mag, zowel wat de hoofdsom als wat de interesten betreft, enkel ten bate van de huurder of de maatschappij beschikt worden, mits voorlegging aan de « Société régionale wallonne du Logement » van, hetzij een schriftelijk akkoord dat ten vroegste bij het verstrijken van de huurovereenkomst volgens het door de Minister bepaalde model werd opgemaakt model werd opgemaakt, hetzij een afschrift van een rechterlijke beslissing.

Die beslissing is, niettegenstaande verzet of beroep, uitvoerbaar bij voorraad en zonder borgtocht, noch kantonnement.

Art. 3. § 1. Tenzij ze contractueel een hogere kapitaalrente opbrengt dan de in artikel 2, § 5, van dit besluit vastgestelde rentevoet, wordt elke som die in welke vorm dan ook ter vorming of aanvulling van de waarborg werd gedeponereerd om een aan de inwerkingtreding van dit artikel voorafgaande verbintenis na te komen, overgeheveld van de rekening van de maatschappij naar een geïndividualiseerde rekening op naam van de huurder bij de « Société régionale wallonne du Logement ».

Ze brengt een kapitaalrente op waarvan de jaarlijkse rentevoet op advies van de « Société régionale wallonne du Logement » vastgesteld wordt.

§ 2. Uiterlijk op 1 juni 1993 en vervolgens aan het einde van elke maand volgend op een ter aanvulling van de waarborg verrichte storting verschaft de maatschappij de « Société régionale wallonne du Logement » een lijst met de naam van de huurders, het adres van de woningen en de verrichte stortingen. Elke huurder krijgt er, ieder wat hem betreft, een uittreksel van.

Art. 4. De maatschappij is alleen verantwoordelijk voor de betrouwbaarheid van de aan de « Société régionale wallonne du Logement » medegedeelde inlichtingen.

Art. 5. Binnen drie maanden na het einde van elk boekjaar stuurt de « Société régionale wallonne du Logement » de maatschappij geïndividualiseerde rekeningafschriften toe die haar betreffen alsmede een geïndividualiseerde afschrift bij het afsluiten van een rekening.

Art. 6. § 1. Artikel 9 van de bij het ministerieel besluit van 6 december 1983 gevoegde type-huurovereenkomst wordt vervangen door volgende bepaling :

« als waarborg voor het nakomen van zijn verplichtingen, geeft de huurder een som geld in bewaring die, overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 10 juni 1993 gelijk is aan een forfaitair bedrag van frank.

Tenzij de huurder bereid is om het totale bedrag van de in § 1 bedoelde waarborg in één keer te storten, moet hij een eerste storting verrichten die gelijk is aan 50 % van dat bedrag, hetzij frank. De storting vindt plaats uiterlijk de dag waarop de huurovereenkomst in werking treedt en het verschuldigde bedrag wordt in maandelijks afbetalingen van frank vereffend.

De maatschappij moet de gestorte bedragen in bewaring geven op een geïndividualiseerde rekening die bij de « Société régionale wallonne du Logement » op naam van de huurder geopend werd.

§ 2. Artikel 24 van de in § 1 bedoelde type-huurovereenkomst wordt vervangen door volgende bepaling :

« Overeenkomstig artikel 10 van de bij de wet van 20 februari 1991 in titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek ingevoegde afdeling II, verkrijgt de maatschappij een voorrecht op het actief van de rekening voor elke schuldvordering voortvloeiend uit het feit dat de huurder zijn verplichtingen slechts gedeeltelijk of helemaal niet nakomt.

Over de waarborgrekening mag, zowel wat de hoofdsom als wat de interesten betreft, enkel ten bate van de huurder of de maatschappij beschikt worden, mits voorlegging aan de « Société régionale wallonne du Logement », hetzij van een schriftelijk akkoord dat ten vroegste bij het verstrijken van de huurovereenkomst volgens het bij het besluit van de Waalse Regering van 10 juni 1993 gevoegde model werd opgemaakt, hetzij van een afschrift van een rechterlijke beslissing.

Die beslissing is, niettegenstaande verzet of beroep, uitvoerbaar bij voorraad en zonder borgtocht, noch kantonnement.

Art. 7. De in artikel 2, § 5 en artikel 3, § 1, bedoelde rentevoet wordt op 4 % per jaar vastgelegd.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1993, met uitzondering van de artikelen 3, 4 en 7, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1993.

Art. 9. De Minister tot wiens bevoegdheden Huisvesting behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 10 juni 1993.

De Voorzitter van de Regering,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,
G. SPITAELS

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,
R. COLLIGNON